

การบีบอัด
<p>ถ้าอัตราส่วนการบีบอัดมีค่าสูงเกินขีดจำกัดที่กำหนดขึ้นและเกินขีดสุดไปเพื่อให้อากาศในภาชนะ</p>
خطر
<ul style="list-style-type: none">لا تتمز وحدة المحرك بالمياه أو بآي سائل أخر على الإطلاق، ولا تسهلها تحت مياه الحنفية. استخدم قطعة قماش رطبة فقط لتنظيف وحدة المحرك.
تحذير
<ul style="list-style-type: none">تحقق من أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع فولتية سلك الطاقة المحلية قبل توصيل الجهاز. إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً، فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة محوّل من قبل Philips أو اشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر. لا تستخدم الجهاز إذا كان القابس أو سلك الطاقة أو الأجزاء الأخرى تالفة. لا تستخدم أبداً دورق الخلاط أو وعاء المطبخ لتشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله. لا تترك إطلافاً الجهاز قيد التشغيل بدون مراقبة. لا يمكن للأطفال استخدام هذا الجهاز. ابقِ الجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال. يجب أن للأشخاص الذين يعانون نقصاً في الفترات الجسدية أو سمية أو العنقية أو أولئك الذين تتصهم الحيرة أو المعرفة، في حال تم الإفراط عليهم أو إعطاهم إشارات تتعلق باستخدام المنتج بطريقة آمنة واللعب معهم. يجاز الأطفال من اللعب والبهيم المخاطر المرتبطة به. لا تلمس الشفرات ولا سيما عندما يكون الجهاز موصولاً بالطاقة. فالشفرات بالغة الحدة. يزرعي توحى الحذر إذا تم سكب سائل ساخن في جهاز تحضير الطعام أو الخلاط، إذ يمكن أن يتم قذفه إلى الخارج بفعل عملية التبخير المفاجئة. صمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط.
تنبيه
<p>قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله من مصدر الطاقة دائماً في حال ترکه من دون مراقبة أو قبل جميع الأجزاء التي تتحرك أثناء الاستخدای أو فكها أو لمسها أو اثبات التنظيف.</p> <ul style="list-style-type: none">لا تستخدم أبداً أي ملحقات أو قطع من شركت مصنعة أخرى أو توصي بها شركة Philips على وجه الخصوص، إذ يؤدي استخدام هذه الملحقات أو القطع إلى إبطال الضمان. لا تتجاوز مؤشر المستوى الأقصى المحدد على دورق الخلاط والمطحنة.
<p>في الجدول ذات الصلة</p> <p>لا يمكن تشغيل الجهاز إلا إذا تم تركيب دورق الخلاط أو المطحنة على وحدة المحرك بشكل صحيح.</p>

الخلاط

تحذير
<p>لا تمسك أبداً دورق الخلاط بأصابعك أو بأي عرض عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.</p> <p>تأكد من أن وحدة الشفرة مثبتة بكام بما يدورق الخلاط قبل تركيب دورق الخلاط في وحدة المحرك.</p> <ul style="list-style-type: none">لا تلمس أجزاء القطع في وحدة شفرة الخلاط أثناء حملها أو تنظيفها. فيفي حادة جداً وقد تجرح أصابعك بسهولة. إذا علقف وحدة الشفرات، قم بفصل الطاقة عن الجهاز قبل إزالة المكونات التي تسببت في إعاقة عمل الشفرات.
تنبيه
<p>بههدف تقادي أي خطر ناجم عن إعادة تعيين القاطع الحراري عن غير قصد، يجب ألا يتم تزويد هذا الجهاز بالطاقة بواسطة جهاز فصل ومفتاح خارجي، كما الموصلة مثلاً، أو توصيلة بدائنة كهربايئية يتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها بشكل منتظم من الأداة.</p> <p>يجب عدم إساءة استخدام الجهاز لتجنب وقوع أي إصابات محتملة. لا تملا أبداً دورق الخلاط الزجاجي بمكونات تتخطى حرارتها درجة الحرارة المحيطة بـ 60 درجة مئوية.</p> <p>لا تستخدم الدورق الزجاجي مباشرة بعد إخراجها من الجلاية أو البراد. اتركه في مكان بدرجة حرارة الغرفة لخمس دقائق على الأقل قبل استخدامه.</p>

تحذير
<p>لا تصنع الطعام بدورق الخلاط، فأوقت تشغيل الجهاز وافصله الطاقة عنه. لا تستخدم ملقعة منبسطة لإزالة الطعام عن الجدار. تأكد دائماً من إغلاق/تركيب الغطاء في الدورق ومن إدخال كوب القياس في الغطاء بشكل صحيح قبل تشغيل الجهاز.</p> <ul style="list-style-type: none">لا تترك الجهاز قيد التشغيل لأكثر من 5 دقائق في المرة الواحدة. دح دائماً الجهاز يبرد وصولاً إلى درجة حرارة الغرفة بعد خلط كل دفعة مكونات. <p>مستوى الضجيج: Lc = 86 ديسيبل(A)</p>

المطحنة

تحذير
<p>تأكد من تثبيت وحدة الشفرة بإحكام بالمطحنة قبل تركيب المطحنة على وحدة المحرك.</p> <ul style="list-style-type: none">لا تستخدم أبداً المطحنة لطحن مكونات قاسية جداً مثل جوزة الطيب والسكر النبات ومكعبات الثلج. لا تلمس حواف القطع في وحدة شفرة المطحنة أثناء التنظيف. فيفي حادة جداً وقد تجرح أصابعك بسهولة.
تنبيه
<ul style="list-style-type: none">لا تستخدم أبداً المطحنة لأكثر من 30 ثانية بدون انقطاع. دح دائماً الجهاز يبرد وصولاً إلى درجة حرارة الغرفة بعد خلط كل دفعة مكونات.

المحلّل الكهرومغناطيسي (EMF)

يتوافق جهاز Philips هذا مع كل المعايير والأظمة المطبقة المتعلقة بالمحلل الكهرومغناطيسية

إعادة التدوير

لا تخلفن من المنتج مع الفئات الفرعية العادية عدا التواء فترة صمله، بل اعد إلى تسليمه إلى مركز تجميع رسمي لإعادة تدويره. عرف القياس بتدوير، أنت تساهم في المحافظة على البيئة.

قبل سلةالمنبع

حدة الجهاز معزولة بوظيفة الحماية من التسكين المفرط في حال تجاوز الحد الأقصى للتسكين المفرط. سيتم إيقاف تشغيل التلثا إذا حدثت أثناء عملية تسكين غير السليم. في حال أي تم استخدام الجهاز وطفا للموتيل في أي استخدام (استخدمه) إلا حدث ذلك، لم لا إيقاف تشغيل الجهاز بوسائل الطاقة عنه ومن ثم عدمه يبرد حتى يبلغ درجة حرارة الغرفة ثم نلقئ من أن كمية المكونات التي تعالجها لا تتجاوز الكمية المتكورة في دليل المستخدم أو تأكد من عدم وجود عنصر ما يعلق عند وحدة الشفرة. ثم بعد ذلك بومض سلك الطاقة الرئيسي في مآخذ الطاقة وتشغيل الجهاز من جديد.

الضمان والخدمة

إذا احتجت إلى خدمة أو مساعدة أو إذا واجهت أي مشكلة، فيرجي الاتصال بفرع خدمة Philips على ويب www.philips.com أو الاتصال بمركز خدمة المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك (يمكن إيجاد رقم الهاتف في نشره الضمان العالمية). في حال عدم وجود مركز خدمة المستهلك في بلدك، يرجى زيارة مرؤز متلحقات Philips المحلي.

العربية

أهلا بشره التمرطز المهمة هذه بعيدة قبل استخدام الخلاط واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

خطر

- لا تتمز وحدة المحرك بالمياه أو بآي سائل أخر على الإطلاق، ولا تسهلها تحت مياه الحنفية. استخدم قطعة قماش رطبة فقط لتنظيف وحدة المحرك.

تحذير

- تحقق من أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع فولتية سلك الطاقة المحلية قبل توصيل الجهاز.
- إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً، فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة محوّل من قبل Philips أو اشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان القابس أو سلك الطاقة أو الأجزاء الأخرى تالفة.
- لا تستخدم أبداً دورق الخلاط أو وعاء المطبخ لتشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله.
- لا تترك إطلافاً الجهاز قيد التشغيل بدون مراقبة.
- لا يمكن للأطفال استخدام هذا الجهاز. ابقِ الجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال.
- يجب أن للأشخاص الذين يعانون نقصاً في الفترات الجسدية أو سمية أو العنقية أو أولئك الذين تتصهم الحيرة أو المعرفة، في حال تم الإفراط عليهم أو إعطاهم إشارات تتعلق باستخدام المنتج بطريقة آمنة واللعب معهم.
- يجاز الأطفال من اللعب والبهيم المخاطر المرتبطة به.
- لا تلمس الشفرات ولا سيما عندما يكون الجهاز موصولاً بالطاقة. فالشفرات بالغة الحدة.
- يزرعي توحى الحذر إذا تم سكب سائل ساخن في جهاز تحضير الطعام أو الخلاط، إذ يمكن أن يتم قذفه إلى الخارج بفعل عملية التبخير المفاجئة.
- صمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط.

تنبيه

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله من مصدر الطاقة دائماً في حال ترکه من دون مراقبة أو قبل جميع الأجزاء التي تتحرك أثناء الاستخدای أو فكها أو لمسها أو اثبات التنظيف.
- لا تستخدم أبداً أي ملحقات أو قطع من شركت مصنعة أخرى أو توصي بها شركة Philips على وجه الخصوص، إذ يؤدي استخدام هذه الملحقات أو القطع إلى إبطال الضمان.
 - لا تتجاوز مؤشر المستوى الأقصى المحدد على دورق الخلاط والمطحنة.

في الجدول ذات الصلة

لا يمكن تشغيل الجهاز إلا إذا تم تركيب دورق الخلاط أو المطحنة على وحدة المحرك بشكل صحيح.

الخلاط

تحذير

لا تمسك أبداً دورق الخلاط بأصابعك أو بأي عرض عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.

تأكد من أن وحدة الشفرة مثبتة بكام بما يدورق الخلاط قبل تركيب دورق الخلاط في وحدة المحرك.

- لا تلمس أجزاء القطع في وحدة شفرة الخلاط أثناء حملها أو تنظيفها. فيفي حادة جداً وقد تجرح أصابعك بسهولة.
- إذا علقف وحدة الشفرات، قم بفصل الطاقة عن الجهاز قبل إزالة المكونات التي تسببت في إعاقة عمل الشفرات.

بههدف تقادي أي خطر ناجم عن إعادة تعيين القاطع الحراري عن غير قصد، يجب ألا يتم تزويد هذا الجهاز بالطاقة بواسطة جهاز فصل ومفتاح خارجي، كما الموصلة مثلاً، أو توصيلة بدائنة كهربايئية يتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها بشكل منتظم من الأداة.

يجب عدم إساءة استخدام الجهاز لتجنب وقوع أي إصابات محتملة. لا تملا أبداً دورق الخلاط الزجاجي بمكونات تتخطى حرارتها درجة الحرارة المحيطة بـ 60 درجة مئوية.

لا تستخدم الدورق الزجاجي مباشرة بعد إخراجها من الجلاية أو البراد. اتركه في مكان بدرجة حرارة الغرفة لخمس دقائق على الأقل قبل استخدامه.

لا تصنع الطعام بدورق الخلاط، فأوقت تشغيل الجهاز وافصله الطاقة عنه. لا تستخدم ملقعة منبسطة لإزالة الطعام عن الجدار. تأكد دائماً من إغلاق/تركيب الغطاء في الدورق ومن إدخال كوب القياس في الغطاء بشكل صحيح قبل تشغيل الجهاز.

- لا تترك الجهاز قيد التشغيل لأكثر من 5 دقائق في المرة الواحدة. دح دائماً الجهاز يبرد وصولاً إلى درجة حرارة الغرفة بعد خلط كل دفعة مكونات.

مستوى الضجيج: Lc = 86 ديسيبل(A)

المطحنة

تحذير
<p>تأكد من تثبيت وحدة الشفرة بإحكام بالمطحنة قبل تركيب المطحنة على وحدة المحرك.</p> <ul style="list-style-type: none">لا تستخدم أبداً المطحنة لطحن مكونات قاسية جداً مثل جوزة الطيب والسكر النبات ومكعبات الثلج. لا تلمس حواف القطع في وحدة شفرة المطحنة أثناء التنظيف. فيفي حادة جداً وقد تجرح أصابعك بسهولة.

تنبيه

- لا تستخدم أبداً المطحنة لأكثر من 30 ثانية بدون انقطاع.
- دح دائماً الجهاز يبرد وصولاً إلى درجة حرارة الغرفة بعد خلط كل دفعة مكونات.

المحلّل الكهرومغناطيسي (EMF)

يتوافق جهاز Philips هذا مع كل المعايير والأظمة المطبقة المتعلقة بالمحلل الكهرومغناطيسية

إعادة التدوير

لا تخلفن من المنتج مع الفئات الفرعية العادية عدا التواء فترة صمله، بل اعد إلى تسليمه إلى مركز تجميع رسمي لإعادة تدويره. عرف القياس بتدوير، أنت تساهم في المحافظة على البيئة.

قبل سلةالمنبع

حدة الجهاز معزولة بوظيفة الحماية من التسكين المفرط في حال تجاوز الحد الأقصى للتسكين المفرط. سيتم إيقاف تشغيل التلثا إذا حدثت أثناء عملية تسكين غير السليم. في حال أي تم استخدام الجهاز وطفا للموتيل في أي استخدام (استخدمه) إلا حدث ذلك، لم لا إيقاف تشغيل الجهاز بوسائل الطاقة عنه ومن ثم عدمه يبرد حتى يبلغ درجة حرارة الغرفة ثم نلقئ من أن كمية المكونات التي تعالجها لا تتجاوز الكمية المتكورة في دليل المستخدم أو تأكد من عدم وجود عنصر ما يعلق عند وحدة الشفرة. ثم بعد ذلك بومض سلك الطاقة الرئيسي في مآخذ الطاقة وتشغيل الجهاز من جديد.

الضمان والخدمة

إذا احتجت إلى خدمة أو مساعدة أو إذا واجهت أي مشكلة، فيرجي الاتصال بفرع خدمة Philips على ويب www.philips.com أو الاتصال بمركز خدمة المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك (يمكن إيجاد رقم الهاتف في نشره الضمان العالمية). في حال عدم وجود مركز خدمة المستهلك في بلدك، يرجى زيارة مرؤز متلحقات Philips المحلي.

فارسى

قبل ان استفاده از دستگاه، این نظریه اطلاعات مهم را به دقت بخوانید و آن برای مراجعات بعدی نزد خود نگه دارید.

خطر

- هرگز موتور دستگاه را در آب یا هر مایع دیگری قرار ندهید یا آن را زیر شیر آب نگویید. برای تمیز کردن موتور دستگاه فقط از یک پارچه مرطوب استفاده کنید.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به پریز برق بررسی کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.
- در صورتی که سیم برق آسیب دیده است برای جلوگیری از بروز خطر، آن را نزد نمایندگی های Philips، مرکز خدمات مجاز Philips یا اشخاص متخصص تمویض کنید.
- اگر نوساخه، سیم برق یا سایر قطعات آسیب دیده و خراب هستند از دستگاه استفاده نکنید.
- هرگز از مخزن مخلوط کن یا ظرف آسیاب برای روشن و خاموش کردن دستگاه استفاده نکنید.
- در صورت عدم استفاده از دستگاه هرگز آن را روشن نگذارید. این دستگاه نباید توسط کودکان استفاده شود. دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- افرادی که از توانایی جسمی، حسنی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا تجربه و آگاهی ندارند می توانند با نظارت بزرگتر ها یا آموزشکننده اطباء من اللعب واهم المخاطر المرتبطة به، استفاده کنند.
- اگر کودکان یا بزرگسالان با دستگاه بازی کنند خصوصاً هنگامی که دستگاه به برق متصل است، به تیغه ها دست نزنید. تیغه ها بسیار تیز هستند.
- دقت کنید از ریختن مایع داغ یا داخل غذاساز یا مخلوط کن خودداری کنید چون ممکن است به خاطر بخار زیاد به بیرون پرتاب شود.
- این دستگاه فقط برای مصارف خانگی ساخته شده است.

احتیاط

- همیشه اگر در کنار دستگاه نیندیشی یا قبل از بستن و باز کردن قطعات و تمیز کردن یا دست زدن به قطعات متحرک در حین استفاده، دستگاه را خاموش کنید و نوساخه را از پریز بکشید.
- هرگز از لوازم جانبی یا قطعات سازندگان دیگری یا لوازمی که Philips آن ها را توصیه نمی کند استفاده نکنید. اگر از چنین لوازم جانبی یا قطعاتی استفاده کنید، ضمانت نامه شما از درجه اعتبار ساقط می شود.

繁體中文

重要事項

使用果汁機前，請先仔細閱讀此重要資訊手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 請勿將馬達座浸入水中或其他液體中，也不要在水龍頭下沖洗。馬達座只能以濕布清潔。

警告

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電源電壓相符。
- 如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相當資格之技師更換，以免發生危險。
- 插頭、電線或其他零件受損時，請勿使用本產品。
- 不可使用果汁壺或研磨機電源來開啟或關閉產品電源。
- 不可在無人看顧的情況下任由產品運作。
- 請勿讓孩童使用本產品。產品和其電源線請放在孩童無法取得之處。
- 身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者可在有人從旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及瞭解潛在危險的狀況下使用本產品。
- 請勿讓孩童玩壞產品。
- 請勿觸碰刀片。產品插電時尤其需要注意此點。刀片非常鋒利。
- 將高溫液體倒入食物調理機或果汁機時請小心，液體可能會因為突然蒸騰而使其中註明的最大用量與處理時間。
- 只有果汁壺或研磨機正確組裝到馬達座時，才能開啟產品電源。

注意

- 當產品閒置不用，以及組裝、拆卸或觸碰使用中會移動的零件或清潔之間，請務必關閉產品電源並斷非電源供應。
- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非由飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
- 請勿超過果汁壺和研磨機上的最高容量刻度。
- 請小心使用。 請務必認明產品說明書中註明的最大用量與處理時間。
- 只有果汁壺或研磨機正確組裝到馬達座時，才能開啟產品電源。

- این دستگاه فقط برای مصارف خانگی ساخته شده است.

احتیاط

- همیشه با احتیاط استفاده کنید. اگر در کنار دستگاه نیندیشی یا قبل از بستن و باز کردن قطعات و تمیز کردن یا دست زدن به قطعات متحرک در حین استفاده، دستگاه را خاموش کنید و نوساخه را از پریز بکشید.
- هرگز از لوازم جانبی یا قطعات سازندگان دیگری یا لوازمی که Philips آن ها را توصیه نمی کند استفاده نکنید. اگر از چنین لوازم جانبی یا قطعاتی استفاده کنید، ضمانت نامه شما از درجه اعتبار ساقط می شود.

注意

- 為避免不當運轉過熱保險裝置而發生危險，本產品不得透過定時器等外接開關裝置供電，亦不可連接至經常開啟關閉的電路設備。
- 請務必以正確的方式使用本產品，以免發生潛在危險。
- 請勿將超過建議溫度 60°C 的食材放入玻璃果汁壺中。
- 玻璃果汁壺自洗碗機或冰箱取出後，切勿直接使用。請將它放在室溫下至少 5 分鐘後再使用。

- 為避免溢出，請勿將超過 1.5 公升的液體倒入果汁壺中，特別當您欲以高溫處理食材時。處理高溫液體或會產生泡沫的食材時，放入果汁壺內的液體或食材不得超過 1.25 公升。

- 如果食材黏在果汁壺內壁，請關閉產品電源並拔除插頭，然後使用抹布將內壁的食材擦除。
- 在您開始果汁機電源之前，請務必確認已妥善蓋好/裝好果汁壺蓋，也將確實將量杯插入壺中。
- 每次的運轉時間一次不可超過 2 分鐘。
- 每次分批處理完後，務必讓產品冷卻至室溫。
- 噪音等級：Lc = 86dB(A)

研磨機

- 將研磨機裝到馬達座上之前，請確定刀組已穩固安裝在研磨機中。
- 切勿使用研磨機研磨堅硬的食材，如肉豆蔻、冰糖和冰塊。
- 清潔時請勿觸碰研磨機刀組的刀鋒。刀鋒相當鋒利，碰觸刀鋒很容易割傷手指。

注意

- 研磨機不可連續操作超過 30 秒。
- 每次分批處理完後，務必讓產品冷卻至室溫。

電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合所有有關電磁場暴露的相關適用標準和法規。

回收

本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。

請將該產品送至政府指定的回收點或進行回收。此舉能為環保盡一份心力。

內建安全鎖

這項功能可確保只有將果汁壺、研磨機或切碎機攪拌槽在馬達座上裝妥後，才能開啟產品電源。如果果汁壺、研磨機或切碎機攪拌槽已正確組裝，內建安全鎖即自動解除。

過熱保護

本產品具備過熱保護功能。本產品過熱時，會自動斷電；進行大量處理工作或沒有依照使用手冊使用本產品時，可能會發生這種情況。若發生此情形，請先關閉本產品電源並拔掉插頭，讓它冷卻至室溫。然後檢查您處理的食材份量是否超過使用手冊所述份量，或者是沒有東西卡住刀組。然後再將插頭插回電源插座中，重新開啟電源。

保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請造訪飛利浦網站：www.philips.com。您也可與您在國家/地區的飛利浦客戶服務中心（您可以在全球保護書上找到電話號碼）。若您在國家/地區沒有客戶服務中心，請洽當地的飛利浦經銷商。

保固安全鎖

此功能可確保只有在攪拌杯、碾磨器或切碎器加工杯正確安裝在馬達裝置上，才可以打開產品。如果攪拌杯、碾磨器或切碎器加工杯安裝正確，則內置安全鎖將被解鎖。

过热保护

本产品带有过热保护装置。如果产品过热，它将自动关闭电源（加工负荷太重或未按照用户手册中的说明使用产品时）。如果发生这种情况，应先关闭产品并断开电源，让产品冷却至室温。然后检查是否加工原料的份量是否未超过用户手册中指定的份量，或刀片组件是否被堵塞。然后将电源插头重新插回插座，并再次打开产品电源。

保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（可在全球保修卡中找到其电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。

- Luôn để máy nguội trở lại nhiệt độ phòng sau mỗi lần chò biển.

Điện tử trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

Tai chớ

Không vút sản phẩm cùng chung với rác thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó, mà hãy đem sản phẩm đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy sẽ giúp bảo vệ môi trường.

Khoa an toàn trong máy

Tình năng này đảm bảo rằng bạn chỉ có thể bật thiết bị này chỉ xảy cõ khi nghiên hoặc chỉ xay thực đồ đúng cách vào bộ phận động cơ. Nếu cõ xảy cõ khi nghiên hoặc chỉ xay thực đồ lắp đúng cách, khoa an toàn tích hợp sẽ mở.

Bảo vệ chớng bị quá nóng

Máy được trang bị chức năng bảo vệ chớng bị quá nóng. Máy sẽ tự động tắt nếu quá nóng (cõ xảy ra khi máy phải xay quá nhiều nguyên liệu hoặc nếu máy không được sử dụng đúng theo các hướng dẫn này). Nếu điều này xảy ra, trước tiên tắt máy và rút phích cắm ra khỏi ổ điện và để máy nguội trở lại nhiệt độ phòng. Sau đó kiểm tra xem lượng nguyên liệu bạn chớng bỏ vượt quá số lượng được nêu trong hướng dẫn sử dụng không hoặc kiểm tra xem cõ vật gì đã làm tắc bộ dao xay không. Sau đó cắm lại phích cắm vào ổ điện và bật máy lại.

Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết dịch vụ thông tin hay gặp trực tiếp, hãy truy cập vào trang web của Philips tại www.philips.com hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng Philips ở quốc gia bạn (có thể tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ báo hành khách thể gửi). Nếu tại quốc gia của bạn chưa có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương của bạn.

简体中文

重要信息

使用搅拌机之前，请仔细阅读本重要信息手册，并妥善保管以供日后参考。

危险

- 切勿将马达装置浸入水或其他液体中，也不要在水龙头下冲洗。只能用湿的抹布擦洗马达装置。

在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。

如果电源线损坏，为避免危险，必须由飞利浦、飞利浦授权的服务中心或类似的专业人员更换。

- 如果插头、电源线或其它部件受损，则不要使用产品。
- 切勿使用搅拌杯或碾磨杯打开和关闭本产品。
- 切勿让产品在无人看管的情况下运行。
- 儿童不得使用本产品。应将产品及其线缆置于儿童触及不到的地方。

本产品适合由肢体不健全、感觉或精神上无障碍或缺乏足够经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关产品的危害。

- 不得让儿童玩耍本产品。
- 切勿触碰刀片，尤其是在产品接通电源时。刀片十分锋利。
- 向食品加工机或搅拌机中倒入高温液体时要小心操作，突如其来的热气可能会导致液体飞溅。
- 本产品仅限于家用。

警告

- 产品处于无人看管时、拆装、接触在使用时会活动的部件或清洁之前，请关闭产品并始终断开其电源。
- 切勿使用由其他制造商生产或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 不要超出搅拌杯和碾磨器上的最大刻度。
- 不要超出相关表中所示的最大份量和加工时间。
- 只有在搅拌杯或碾磨器已正确安装在马达装置上后，才能打开产品电源。

搅拌机

警告

- 在产品运转时，切勿将手指或其它物体伸入搅拌杯中。
- 将搅拌杯装在马达装置上之前，请确保刀片组件已牢牢固定在搅拌杯上。
- 使用或清洗时切勿接触搅拌机刀片组件的刀刀。刀刀很锋利，很容易割伤手指。
- 如果刀片组件被卡住，请先拔下电源插头，然后清除堵塞刀片的原料。

警告

- 为避免因不慎重置过热保护装置而发生危险，切勿通过外部切换设备为本产品供电（例如定时器），也不要连接到具有定期开关切换功能的电路。
- 请勿错误地使用本产品，以免潜在的人身伤害。
- 切勿将超过环境温度 60°C 的原料装入玻璃搅拌杯。
- 将玻璃搅拌杯从洗碗机或冰箱取出后，请勿立即使用。使用前，请将其在室温下放置至少 5 分钟。
- 为避免溢出，请不要在搅拌杯中装入超过 1.5 升液体，尤其是以高速加工时。在加工热液体或容易起泡的原料时，请不要装入超过 1.25 升。
- 如果食物粘在搅拌杯杯壁上，请关闭产品并拔下电源插头。然后使用刮铲去除杯壁上的食物。
- 在打开产品电源之前，始终确保杯盖已正确关闭/安装在搅拌杯上，量杯也已正确插入盖子中。
- 请勿让产品一次运转超过 2 分钟。
- 每加工完一批原料，请始终将产品冷却至室温。
- 噪音强度：Lc = 86dB(A)

碾磨器

警告

- 将碾磨器装在马达装置上之前，请确保刀片组件已牢牢固定在碾磨器上。
- 请勿用碾磨器碾碎很硬的原料，如肉豆蔻、冰糖和冰块等。
- 清洁时切勿接触碾磨器刀片组件的刀刀。刀刀很锋利，很容易割伤手指。

警告

- 切勿让碾磨器持续操作超过 30 秒钟。

- 每加工完一批原料，请始终将产品冷却至室温。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

回收

弃置产品时，请不要将它与一般生活垃圾一同丢弃，应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。

内置安全锁

此功能可确保只有在搅拌杯、碾磨器或切碎器加工杯正确安装在马达装置上，才可以打开产品。如果搅拌杯、碾磨器或切碎器加工杯安装正确，则内置安全锁将被解锁。

过热保护

本产品带有过热保护装置。如果产品过热，它将自动关闭电源（加工负荷太重或未按照用户手册中的说明使用产品时）。如果发生这种情况，应先关闭产品并断开电源，让产品冷却至室温。然后检查是否加工原料的份量是否未超过用户手册中指定的份量，或刀片组件是否被堵塞。然后将电源插头重新插回插座，并再次打开产品电源。

保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（可在全球保修卡中找到其电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。

ไทย

ข้อสำคัญ
โปรดอ่านคู่มือที่สำคัญในเล่มนี้ก่อนว่าจะแยกออกให้ตามเครื่องใช้แต่ละใช้เพื่อให้อายุการใช้งานขั้ว

อันตราย

- ห้ามจุ่มหม้อมอเตอร์ลงในน้ำหรือของเหลวใดๆ หรือนำไปล้างใต้ออกันน้ำ ใช้ผ้านุ่มเพื่อทำความสะอาดหม้อมอเตอร์

คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- หากสายไฟชำรุด คุณต้องให้ช่างชำนาญของ Philips ดำเนินการให้ ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips หรือผู้ที่ผ่านการฝึกอบรม ดำเนินการเปลี่ยนให้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ห้ามใช้งาน หากปลั๊กไฟ สายไฟ หรือชิ้นส่วนอื่นๆ ชำรุดเสียหาย
- ห้ามใช้กับพื้นหรือโคมในการเปิด/ปิดสวิตช์เครื่อง
- ไม่ควรถrolleyให้เครื่องทำงานโดยไม่มีการควบคุมดูแล
- ไม่ควรให้เด็กใช้เครื่องนี้ เก็บหม้อและสายไฟให้พ้นมือเด็ก
- ผู้ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์ หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ สามารถใช้เครื่องนี้ได้ หากอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน
- ห้ามเด็กเล่นเครื่อง
- อย่าสัมผัสกับมีด